

FLOREAN DAL PALAZZ

- AL SALTE FUR LA JOIBE -

OGNI DOI NUMARS 5 CENTESINS L'UN — BÈZ SUBIT

Si vendin là vie da l'Edicole e là dai Tabachins in piazze Contarena e in Borg S. Bartolomeo

Abonamens par l'isterno un An quatri francs: 6 mes doi francs: par l'estero il dopli.
Inserzioms: intindisi cu l'Aministrazion. Mandà i bez cun letare raccomandade o'in vaglia postal al sempris indirizz: — Aministrazion dal Florean dal Palazz, Udin —

PULITICHE DI FLOREAN

Eco: dugg favelin cumò da l'Afriche, de pulitiche africane: dai nestrìs divertimèns coloniali, che nus costin sacrificis non indifereus.

Par esempi, noaltris par jessi une grande potenze, une potenze mediteranee, si vin lassat ciapà dai franzès Tunisi che al doveve jessi nestrì, sacrosantemèntri nestrì. E i franzès nns se hân fâte biele e ridin sott i bafis de nestrì pulitiche, che qualchidun d'is machiaveliche, ma che viceviarse po, si scugne clamare un mont ingenne.

Dopo dutt e varessin podù occupà l'Egitt quand che l'Inghiltere nus invidave formalmentri a cheste ocupazion. Sior no, nuje di dutt chest. No Tunisi, no Egitt; e sin restàs cun t'un pugn di mos-cis!

Ma, e han rispuindut i grang puliticon: voaltris no savès nuje: l'Italie a varà Tripoli e cussì al sarà stabilìt ben e no mal l'equilibriò sul Mediteraneo.

Bràs, no bràs! A Tripoli intant no si va par plui resons. La prime e jè che da l'oposizion formal da la Turchie che no ul savent da lis nestrìs veleitàs di conquiste a spalis sos, e lu vin vidùt quand che si jè tratat da l'ocupazion di Maassau ce tant che i ha olut par podè meti un poce di pàs in dutt ches ciacaris che squasi e fasevin viodi prossime une guerre da l'Italie cu la Turchie.

E po dopo e vin la France che zà si capis che ha voe di là a Tripoli e che in ogni mud no vedarès di bon voli i nestrì bersalgirs sui siei confins in Afriche.

Ce restiel duncè da la nestre famose pulitiche colonial? Assab e Maassau! Biele robe! Spreca milions, uè che zà lis nestrì

finanzis e son a remengo, parceche tal bilancio e vin un deficit di trente milions; fa pati i nestrìs soldas senze nissun scopo in ches tianis dulà che no jè che glorie, ciald di brusà e int impossibil; pericul di imbarciassi in t'une guerre cui indigenos, cu l'Abissinie e cui soldas dal Maldi: guerre che nus costarès oui sa ce tantis vitimis e cui sa ce tang milions, mentri che l'Inghilterre e cred oportun di ritirassi e di rinunzià.

Eco a ce che nus ha puartat la nestre pulitiche, cioè la pulitiche di Depretis e di Mancini che, par nestre fortune, e regnin e governin! E sberlin pur: evive Depretis, parceche se no, e son prontis lis manetis, e intant lis altris potenzis, fra lis quals non ultime la nestre buine amie, l'Austrie, s'ingrassin des nestrìs capelis.

CORISPONDENZE DI FLOREAN

Artigne, at 29 di April (ritardado)

Ciar e bon Florean!

Cheste volte propri no podin plui e cussì in dute confidenza o ti mandì chestis riis, preanti di volelis onorà de la to Floreane-sche publicitat: tu, anime intrepide, cu la imperturbabil insistenze che ti caraterizze, tu ses riusoit a smascherà lis maghis e lis beghinis di Udin, e ance a quietà qualchi Plevan;.... pussibil che no tu vevis di metinus a dovè ance il nestrì Plevan cun di Artigne, che si è finalmentri rindùt degn di figurà fra lis colonis dal to picant sfue-jùt? Bando duncè a lis bagulis, e metin man ai fàss.

«Tu savaràs dunc che noaltris vin culi un plevan ch' al sarès bon come la robe purcine, se nol ciàtas l'aghe di vite cussi bunn i plasìn però ance lis butilgis, e i banchès, se ance no son cussi scièss. Ma ce che lui ta la so semplicità al preferiss sore dutt, al è il vin blanc e il snops propriamentri dit. Invasà di tai spiris di... vin, il bon omp al dismentee par ches buteghis qualchi volte il Breviari, e simpri po al dismentee chell che al ha lassat a Rome ne la defonte ciase dal defont cardinal Asquin.

Dopo che lu vin culi, saran cirche quatri agns, nus in d'ha fatis diviarsis, e ance propri di *viduolis*; ma, sicome che il fons di ches benedet omp al sarèss bon, cussi o jerin disponus a passai sore a une vore di robis. Cenonè, al è cul un poc di timp che al va diventand simpri plui *insurrit*; e o sperin che dos peraulutis stampadis sul to sfuejt e vevia di zovà a tignilu in fren plui di dutt. Par dati un'idee de l'eloquenze sacre, de l'elevatezze di stil che lui al puarte sul pulpit, ti dirin che une volte noaltris sos pecorelis (cussi e dirès la Marie Bità) lui nus intratign di un *sac di clo-tis* (e disin cussi culi a che robe che se tu tu fossis, une femine tu la cuviarzaressis cu la to covertorie) che jerin stadis piar-dudis. Par dati po un'idee dal rispiet che lui al puarte ai puars muars, ti dirin che une volte lui e altris doi predis, mentri che stavin acompagnand un funeral, invece di preà racols e enjèz, lor invece si barufavin; e ches al succedè biel traversand une borgade del pais, un biel di di domenie, al prins di otubar de l'an passat...., e par un lung tràt di strade e forin sintùs ance da cui che nol voleve « *accenti d'ira, voci alte e roche* » — nol mancià par coronà l'opare altri che « *il suon di man con alle* ». Ve mundo 'a scandalis!

Diviars zovenos dal pais e jerin riuscis a dà dongetune specie di società filodrammatiche, un maniere tal che anzi e jè stàde dade qualchi rappresentazion abastanze discretamentri riusoide; e juste apont il di di san Marc, ai 25 di ches avril, si tratave di replicà une moralissime e biele commèdie: *La legge del cuore*, e la farse: *Il Casino di Campagna*. Al solit puest, là che simpri in Artigne si è usat di fa lis publicoazzions, e forin tacàs fur ance i Avvis di ches Teatro; ma il sior Plevan, sul biel misdi, furibond cuintri chesg innocenz avvis di Teatro, al credè ben di saltà fur sbu-

fand de canoniche armat di un palet, e coram populo, al sbridinà chei avvis! Eppur il defont plevan De Cecco, nol l'ha mai sbridinat nissun avvis di Teatro! Ma, cui sa che ance chesg no sein segnos dai tims.. Forsi! *Quos perdere vult Deus dementat!*

Mandi Florean, salute Marie Luigie, e chei ninins di frùs che sunin la stajare.

X.

DA LA ZAE DI FLOREAN

Indomenie in Puscuell an d'è stadis di bielis e di diviarse qualità.

Intant la prime di un pizzulot, che an diseve di cuetis e di crudis, a un che al vend limons, il qual al lis sintive senze nance viarzi il bech. Al ciapà ance qualche sburton, ma dutt al finì ali.

La seconde di un che al jere a balà fur de puarte cu la morose. Al vignive ju par borg di Viole, gun je, ma daur lu seguivin diviars caporal e sergentes. A un ciart moment al capite un furir che ad alte vòs i intime di là in casarme. No si capive nuje parceche il zovin al jere vistut in borghès. Nol voleve là, ma finalmentri la morose e jè ladè par siei, fass e lui vie cui soldas par Puscuell. E daur dute la int. Chell al ciape une buine zope parceche essind soldat si è vistut in borghès, al ha bandovat il puest par là a balà cu la morose!

La tierze e jè che sott gnott e succedè une barafuse abastanze serie in Puscuell istess. E jerin doi di lor che si devin pugnas a rote di cuell e scugnirin metisi di miezz prime diviars soldas di cavalarie, e dopo altris citadins. E la cronache di lunis dal sfueis de Udin, sup chesg fass succedus no vexin nance une rie. I baste a lor di annunzia ce timp che al fàs!

O ricevi e io publichi; non puber...

« Dunc tu savaràs che la vedue, la defondarie de Poli, e lis dos sos fis mèstris (culi i disin la scuele dai *malintesi*) no ne l'in sta cujetis. Dopo la storie dal giall e son plui furibondis che mai e se ciapin cun cui che no lis han nance sott i tachs des scarpis.

Tu pus credi? Une zovin di disesiètt agns,

incapace di far insolenzis a nissun, e ha accidentalmentri tocate une di chestis damis, cenonè e scomenzarin a dà des vilanis e des contadinis, e si sà che lis insolenzis e svolarin di ogni bande.

E lis damis no si contentarin, parceche e faserin clama: in Questure la frutate di disesiett agns e une so sur, e no si sa po come cheste Autoritat e vebi di occupassi di chesg petegolèz di feminis, tant plu che ches che voressin figurà di jessi vitimis e son lor lis provocatoris.

E jè po une ciargnele che ha doi frus, a la scuele dai malintesi che si jè aleade cu lis mestris par dai daur, a lis vicinans dal giall, lis quals e disin une sole robe e cioè che sarèss ore di finile e squasi ance passade.

Par nè baste cussi e so no la finiràn o tornarin su l'argument con qualche ciosse di plu salât e impevarât.

Mi pareva da l'impossibil che il plevan di s. Nicolò al ves vut di jessi di un moment a l'altri, oussi generos. No si scherze mingo no! Indomènie che al fo a ciatalu l'Arcivescul, al preparà une colazion cui flochs: caffè cull lata limodade, ciprò, e pastis, a volontè. El nelin di che al ha spindut un pentenar di frances. Lis ciativis lenghis paraltri e disin che par fa chest tratament principesch il plevan al vevì mandad pes ciassis a cira la limuesine. Po ce maravee! Come podeviso immaginassi mai che il plevan di san Nicolò al ves vut di butà fur dai siei par far ongr a l'Arcivescul? Alore segno che il mond si cambiave par secur!

O ricev e o publichi!

Lustrissim Florean!

« Lui al è un poq trascurant, si viod, o par cause de continue pioe, o di qualche altri so facendute, che nol zira ben pe citât, nol viod nuje; e si che a lui i plàs il bon vin, e no si viarz un ostarie che lui nol sei il prin a meti il nas dentri, cioè di là a sercialu.

In t'un pont de citât han viarte une ostarie, lui no lu savarà, ma jo lu sai e tantis tantis voltis o mi invii par là dentri, ma quand che o soi donge o volti indaur.

Si sior Florean, o volti strade, parceche par diè sclete no soi secur se sei une ostarie o une casarme, un corpo di guardie,

un puest di guardie avanzade in campo.

Se nol cred che al vadi a viodi. Al viodarà bensì la so mate insegne, ma dentri une o dos pivelis che son simpri donge la piarte cun dai solias, ma vin ancimò non viod; forsi al sarà in bulidure.

Lu pret, dunce sior Florean, a giavami chestè curiositat cul la a viodi ce vin che là si vend, e dopo al mi savarà a di se o puess là a sercialu ance jò. Intant lu saludi.

Un amant di Baco.

Finalmentri par che i vedin propri ciatade la vene, parcè che da qualche di in cà no si sintin plu chei solopès lung il Manciatvieni. La coata e jè di compari dopo dutt sòn frutassas che han voe di zujà. Ma ce us paria di cheill tipo che nol si svergonze di tignu comercio di chestè razze di mercanzie?

Lafè che nus è tornat donge il gran zarlatan a tir di quati, cui trombetirs in cima al baracon: *Quaa, quaa, pi, pi...* L'hai simpri dite jò che il nestri teren l'è un mont adatat par naturalizà chestè specie di plantis parasitis. Vive dunce in *saeculorum saecula* la zarlatanerie! Sfidi jò a fassi larg senze un tantinet di trombe e di gran casse! *Aut, aut, visceris mès, o crepà d'indèie* o fa ciàs. Bisugne par assolut gabà sar popul e done int (che del rest e han un gust matt a sei gabàs). Bisugne rivà al pont di fassi cognossi da dugg in al e in bass, sott e parsore, che ognun nus mostri a det cun gran maravee disind: dialètt di cheill benedètt! In viodiso? ce bon sest di ompl cussi ben ch'al fevete! Sante Marie, chest si clame savè! altri che ste vrae di ciase... E intant si fas grun, la turbe e creso di di in di, d'ore in ore, di moment in moment: dutis lis bocis son spalancadis, i vol disredrosas, la comozion general, e cheill che impuarte plu s'incassin i frances, che jè una consolazion. Vive dunce, tomi a ripeti, in *saeculorum saecula* la zarlatanerie.

Lis anelis nelin fa une profeste cuintru chei, che pretindin che di lor muini al far lis mostacis. Lor e disin, che no po jessi nome qualche vecie sdenteade, a cui no

plasin lis moschetis: anzi varesin gust, che lis ves ance il lor plexan. Po si? no i manee nome chell ornament par che lu crein president a la sagre dai Rizz; Marie Luigie e dà rason a lis ancelis e diis, che ance a je plasevin lis moschetis, in grazie des quals, dopo ve piardut il merit, e fase une zae di fruzz. Coragio ancelis, cumò che ves la protezion di Marie Luigie, ses sicuris di vinzi la cause.

Mi scrivin dà Gurizze e jo o publichi voltir:

« Culi insomp la contrade Alvarez, confinant cul N. 13, l'è stat vindut un terren di sis ciamps. Il comprador l'ha fatt tirà i murs di un cortil bassand une puarte in comunicazion con une biele tignade di proprietat dai Gesuiz. Si diis, che il comprador al ha intenzion di fabricà une spezie di casarme. Si capiss da lis circostanzis, che invece di une casarme si fabricarà un colegio sul disegni di chel che hai vidut a San Spirit a Udin. Chell che l'è ciart, a l'è che il comprador al figure un ciart Ciasese. Ca si fasin mil comens. Jo no ve di la me opinion, parçchè disinte podares dà mutiy a qualchi ignorant di crodi, che i frances scomunicas d'Italie passin il confin e che vegnin cull a sglonfa la horse dai Gesuiz. Anzi qualchidun al diress subit, che lu Spirit Sant, stuf di sinti il batiram tor i Gorgs al pensares di traspuartà il so ufizi in vie Alvarez o Studeniz, come che si clamave anticamentri.

Cialait ce stupidaginis, che scrivin sui murs pes vilis. Quasi par dult, entrand in qualchi vile si lei: = È proibito correre fortemente con ruotabili =. Almanco cull a Udin podin viodi cori i ciaya a cariere par dutis lis stradis e scora, che a l'è un plaze. Se qualchi frutt, o qualchi vecio al va sott lis ruedis, no impuarte; al podeve sta a classe. Massimamentri poi, se a l'è qualchi zerbinott in velade, nissun i dis nuje. O voaltris abitanz di vile, vignit cull se voles viodi li corsis dugg i diis!

Chei di borg Redentor. Vilalte e Sante Marie pensin di fabricà mulins su la strade. Aghe no in manee; anzi chesg diis no si podeve passà da une bande a l'altre dal borg senza fassi puartà, come une volte sul Cormor. Chai che abitin in Marciatvieri no han cheste risorse di viodi a cori l'aghe pal borg come chei dal Redentor. Dovares il

Municipi a spesis de citat proviodi ance chei dal Cafè Gnyv di une roe, come la han, quand che al piuy, chei dai borgs Redentor e Vilalte.

LETTERATURE DI FLOREAN

PIERIZORUTE IL MUSS

Che mi scusi, Sior Pieri!
 la prei, in cortesia,
 (s'al foss viv o' d'ires,
 ben intindut, cu la capela in man,
 par riverenze al poete Iurlan)
 velle fami il plaze
 di spiegami il parçe
 tai siei famòs versès
 l'entri il Muss eussi spàs?
 « Quare conturbas me?
 « O cul folc, no lu sa? ise un bambin,
 « o un quinquaginta annorum fantulin?
 « ch'a si svergogni, ch'a si vadi a scuinchi!
 (mi par quasi sinti che mi rispundi)
 « Il Muss, che si ricuardi, è un no sai cè,
 « dirai, d'india volai,
 « che penetre par dult,
 « clamat o no clamat,
 « come il fum e la peste,
 « L'hae capide mo cheeste?

PROTESTE DAL MUSS

Ihh ohh, ihh ohh; on isal chel maocut,
 ch'est ombre di Zorut
 ch'est boccon di villan,
 cheste razze di ciah,
 che ardis, che si permett,
 senza nissun respieff,
 pofar diane di die!
 di meti in canzonete ME SIORE!
 Cui isal...? se lu savès,
 ecco ce che i dices:

« Memento tibi, il miò dotor Pastrocie,
 « che, in ram d'Asinerie,
 « o lodà, o aghe in boocie;
 « diversamentri, addio speranze mie!
 « Dispense chell ch'han di ha,
 « Muss o no Muss, bisugne sbassa
 « la creste, anime ciare
 « e inglutile si ben che ti sa mare.
 « E eussi, il ver Zorut,
 l'ha fat simpri di dut,
 nn oh'al fo viv, par sta in buinis con NO,
 e tal che, a merit so,
 sott la so brave scuole,
 nestre nobil prosapie ha figurat
 (spezie par tigni dur, là che ocor fiat)
 sore i altris nema ch'han la fevele.

VINCENZO LUCCARDI, gerent responsabil